

CITIZEN®

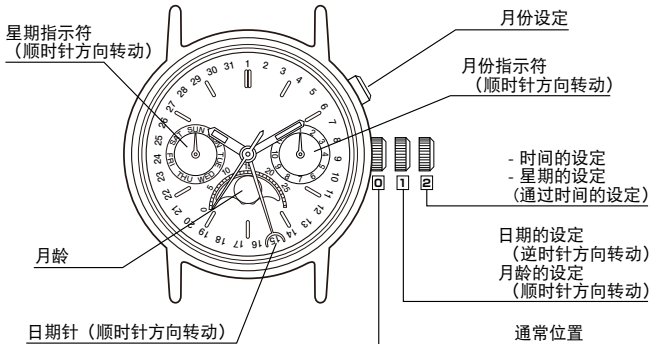
INSTRUCTION MANUAL

目录

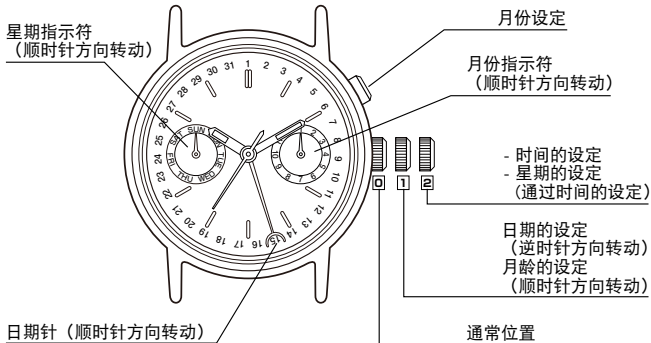
部位说明	2
时间和日历的设定	6
日期的设定	8
月份的设定 (Cal. 6350, 6355, 6380, 6390)	9
月龄的设定 (Cal. 6350, 6380, 6390)	10
日月画面的设定 (Cal. 6390)	13
防水功能	14
注意事项	16
产品规格	22

部位说明

Cal.6350: 日期 / 星期 / 月份 / 月龄

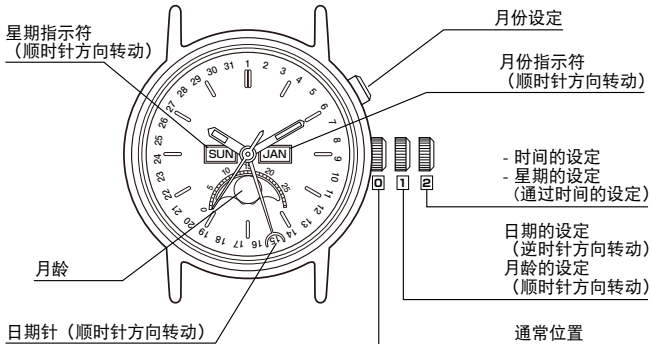


Cal.6355: 日期 / 星期 / 月份

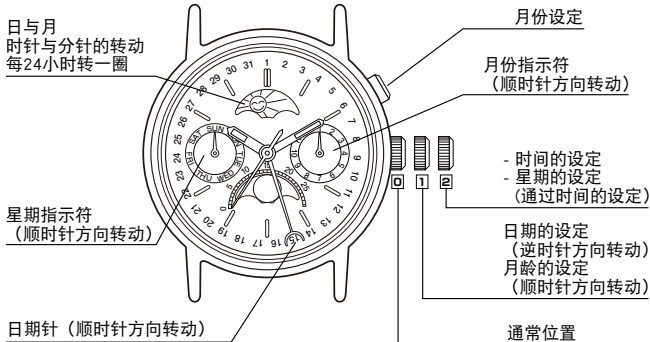


部位说明

Cal.6380: 日期 / 星期 / 月份 / 月龄



Cal.6390: 日期 / 星期 / 月份 / 月龄 / 日与月



时间和日历的设置

< 星期的设定 >

1. 将表把拉出至位置 [2]。
2. 顺时针方向拨动表把设定星期。
3. 将表把按回通常位置 [0]。
 - * 如果星期是通过逆时针方向拨动表把设定的，则日期向后移动一天。因此必须顺时针方向拨动表把来设定星期。
 - * 星期在午夜至约早上5:30 之间改变。

< 时间的设定 >

1. 当秒针指向 12 时位置时，将表把拉出至位置 [2]。
2. 顺时针方向拨动表把设定时间。
3. 与可信赖的报时信号同步地将表把按回通常位置 [0]。
 - * 在设定时间之前，请确认上午 / 下午的设定正确。如果星期针转动，则为“上午”。
 - * 请将分针转过要设定的时间位置 4到5分钟，然后再转回到正确的时间处，这样能精确地设定分钟。

日期的设定

1. 将表把拉出至位置 [1]。
2. 逆时针方向拨动表把设定日期。
3. 将表把按回通常位置 [0]。
 - * 不要在时针指向晚上 9 点至午夜之间时改变日期。否则，日期可能会不进行到第二天。

月份的设定 (Cal. 6350, 6355, 6380, 6390)

月份钮按一次可前进一个月。

- * 请完全按下月份钮。
- * 不要在日期针指向 26 至 31 之间时改变月份。如果在这些天内按月份钮，月份可能不改变。
如果这种情况发生，请将日期针移动到 26 至 31 之外后再设定月份。然后，正确设定日期。
- * 日期每 31 天返回 1 一次。请在三月，五月，七月，十月及十二月的第一天将日期校正为 1。
- * 对于 Cal. 6350, 6355, 6390，月份针在 30 日的午夜前后开始向下一个个月移动。在 31 日午夜前后移动完毕。在 31 日，月份的位置在当月与下月之间。
- * 对于 Cal. 6380，月份在 31 日的午夜前后改变。

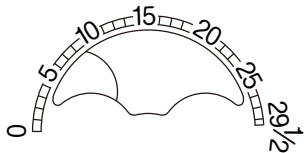
月龄的设定 (Cal. 6350, 6380, 6390)

* 月龄指示符表示月龄，而非其实际形状。此指示符粗略表示月龄或月周相，可用作参考。

< 月龄的设定 >

配备月龄刻盘的型号（例如：月龄是 4.4 时）

1. 如何确定当天的月龄。
 - * 请查看报纸，找到当天和第二天的月龄。
2. 将表把拉出一“段”至位置 [1]。
3. 拨动表把依顺时针方向转动月形，然后在月龄刻盘上将月亮的中心设定在 4.4 位置。



没有月龄刻盘的型号

1. 如何确定当天的月龄。
* 请查看报纸，找到当天和第二天的月龄。
2. 将表把拉出一“段”至位置[1]。
3. 参照“如何查看月龄”一节顺时针方向拨动表把，将月形设定得最接近月龄（0，7，15 或 22）。

月龄の設定

月龄

月龄取决于新月之间的期间。此期间大约是 29.5 天。

< 如何查看月龄 >

新月 月龄：0 大潮	上弦月 月龄：7 小潮	满月 月龄：15 大潮	下弦月 月龄：22 小潮
			

在新月（月龄：0）或满月（月龄：15）时能更精确地设定月龄。

日月画面的设定 (Cal.6390)

- * 位于 12 时位置的日月画面每 24 小时转一次。
- * 日与月不能分别调整。

防水功能



警告

防水功能

- 参阅表盘和表背上关于手表防水功能的指示。下表提供了用途示例作为参考，以确保手表的正常使用。（防水功能单位“1bar”大致相当于 1 个大气压。）
- WATER RESIST(ANT) × × bar 也会以 W.R. × × bar 显示。
- 不防水手表不能在与水有接触的环境中使用。小心不要使该防水等级的手表接触到水汽。
- 日常使用防水功能（达 3 个大气压）表示这类表可防止偶尔溅到的水花进入手表。

名称	显示	规格
	表盘或表背	
非防水手表	—	不防水
日常使用防水功能手表	WATER RESIST(ANT)	防水功能达 3 个大气压
日常使用加强防水功能手表	WATER RESIST(ANT) 5 bar	防水功能达 5 个大气压
	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar	防水功能达 10 或 20 个 大气压

- 日常使用加强防水功能（达 5 个大气压）表示这类表可在游泳时使用，但不能在赤身潜水时使用。
- 日常使用加强防水功能（达 10/20 个大气压）表示这类表可在赤身潜水时使用，但不能在戴着水下呼吸器或用氮气的浸透式潜水时使用。

遇水情况下的使用				
				
轻度接触水 (洗脸, 下雨等)	游泳和一般的 清洗工作	赤身潜水, 水上运动	戴空气罐潜水	手表弄湿时操作 柄头或按钮
不可以	不可以	不可以	不可以	不可以
可以	不可以	不可以	不可以	不可以
可以	可以	不可以	不可以	不可以
可以	可以	可以	不可以	不可以

注意事项



注意

为避免引起伤害

- 当您戴着手表抱小孩时，请特别小心，以避免引起伤害。
- 当您从事剧烈运动或工作时，请特别小心，以避免伤害自己和他人。
- 在可能会变得极热的场所，如桑拿或其他地方，请勿佩戴手表，否则可能会被烫伤。
- 由于表带扣的结构各异，在佩戴和摘取手表时应该小心，避免不慎弄伤指甲。
- 睡觉前请摘下手表。



注意

注意事项

- 在使用手表时务必将柄头按入(正常位置)。如果柄头为螺旋式，请务必将柄头锁紧。
- 手表潮湿时，请勿操作柄头或任何按钮。这可能会让水渗入手表，损坏手表重要部件。
- 如果有水进入表内或水雾在表内长时间不散，请联络经销商或客户服务中心进行检查和维修。

- 即使手表的防水等级很高，也请注意以下事项。
 - 如果手表浸到海水中，请用清水冲洗干净，然后用干布擦干。
 - 切勿将手表放在水龙头下直接冲洗。
 - 洗澡前请取下手表。
- 睡觉前请摘下手表。

注意 佩戴手表时

<表带>

- 汗水，润肤油和污渍会让皮革，真皮和橡胶（氨基甲酸乙酯）表带逐渐老化。请确保定期更换表带。
- 皮革表带的材质属性决定了这种表带在遇到潮湿时耐受性会受到影响（褪色，粘合剂脱落）。
此外，长时间佩戴潮湿的皮表带可能会引起湿疹。
- 建议在手表变湿时将其取下，即使手表本身具有防水功能。

注意事项

- 切勿将表带扣得过紧。请在表带和皮肤间留出足够的空间,以保持足够的空气流通。
 - 衣服或其他配件上的染料或污渍可能会弄脏橡胶(氨基甲酸乙酯)表带。由于这些污渍可能无法去除,因此佩戴手表时请注意容易染色的物品(如衣服,皮包等东西)。此外,溶剂或空气中的水汽可能会导致表带的质量发生退化。请更换已失去弹性或开裂的表带。
 - 请在以下情况下申请调节或维修表带:
 - 由于腐蚀而造成表带异常。
 - 表带连接销向外突出。
 - 建议向有经验的手表技师寻求帮助,调节手表的表带。如果不能正确进行调节,表链可能会意外脱落,导致您遗失手表或受到伤害。请联络最近的西铁城指定维修网点。
- < 温度 >**
- 在极高或极低的温度下,本表可能停走或其功能可能失灵。切勿在限定温度范围以外的环境中使用本表。

< 磁性 >

- 指针式石英表是以使用一小块磁铁的步进马达作为动力的。若本表遇到外部强烈磁场时，会扰乱马达运行，无法显示正确的时间。所以切勿让本表接近磁性保健物品（磁性项链，磁性橡皮圈等）或冰箱的磁性门封，手袋的磁性扣，移动电话的扬声器，电磁烹饪设备等。

< 强烈撞击 >

- 避免摔落手表，或使其受到强烈碰撞。这可能导致故障或性能衰退，及表壳和表带的损坏。

< 静电 >

- 本手表中使用的集成电路（IC）对静电很敏感。请注意若将手表置于强静电环境中，手表可能运行异常或完全无法运行。

< 化学物质，腐蚀性气体和水银 >

- 如果手表接触到涂料稀释剂，苯或其他含有这些物质的产品或溶剂（包括汽油，洗甲水，甲酚，洗涤剂和粘合剂，防水剂等），则可能褪色，溶解或开裂。请避免接触这些化学物质。

如果接触到温度计内使用的水银，则表带和表壳也可能变色。

< 保护贴膜 >

- 确保将手表上的贴膜剥去（表背，表带，扣环等）。否则，汗水或水汽可能会进入保护贴膜和手表部件之间的缝隙中而产生一些污渍，这样有可能导致皮肤出现红疹或金属部件被腐蚀。



注意

务必保持手表干净

- 时常旋转柄头、按动按钮，避免被积累的污渍卡住。
- 表壳和表带同内衣一样与皮肤直接接触。金属的腐蚀或一些细小的不容易被注意到的污渍，如由汗水和灰尘造成的污渍，可能会弄脏衣服的袖子和其他部分。请时刻保持手表干净。
- 表壳和表带与皮肤直接接触。如果您发现任何异常，请立即取下手表，并联络您的医生。

如果金属表带或表壳上累积了汗水或污渍，请用刷子和中性洗涤剂彻底清洗干净。
对于皮革表带，请用干布擦拭干净。

- 皮革表带会因汗水或污渍而褪色。请务必用干布擦拭，使皮革表带保持清洁。

保养手表

- 用柔软的干布擦掉表壳和表面的污渍 或水汽，如汗水。
- 对金属，塑料或橡胶（氨基甲酸乙酯）表带，宜用清水清洗污渍。 用软刷除去夹在金属表带接缝处的污渍。
- 对于皮革表带，请用干布擦去污渍。
- 如果您准备长期不使用本表，请仔细擦掉汗水，灰尘或水汽，并将其存放在妥当的地方，避免极热或极冷且湿度大的地方。

< 当手表上涂有发光涂料 >

表盘和指针上的发光涂料可帮助您在黑暗的地方读取时间。 发光涂料可储存光源（日光或人工光源）并在黑暗处发光。

不含任何对人体或环境有害的放射性物质。

- 发光亮度会随着时间的流逝逐渐变暗。
- 光亮（“发光”）时间取决于光源的亮度，光源的类型，与光源的距离以及光源的照射时间和发光涂料的用量。
- 如果手表接受的光照不足，则发光涂料可能不会发光，或发光后立即变暗。

产品规格

种类：指针式石英表

型号：6350, 6355, 6380, 6390

计时精度：在通常作业温度 (+5℃ 至 +35℃) 范围内为每月 ± 20 秒以内

石英振荡器频率：32.768Hz

IC：CMOS-LSI 1 pc.

作业温度范围：-10℃ 至 +60℃

追加功能：

- 月份针（快速设定功能）
- 日期针（快速设定功能）
- 月龄 (Cal. 6350, 6380, 6390)：每 59 天转动一次（快速设定功能）
- 星期针 - 秒针停止开关
- 节电功能
- 日月画面 (Cal. 6390)：每 24 小时转动一次

电池：280-34 1 pc.

电池寿命：约 2 年

* 产品规格如有变更恕不另行通知。

CE

Model No.AG0*・AG2*・AG9*

Cal.635*・6380・6390

CTZ-6749④